FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans le Canton Fabre — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. L. Turcotte — Enumerator. / Recenseur.

Page 12

Dist. 185 Enu. 34

CINQUIÈME … DU CANA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Head's marital (or family) status (if applicable).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. If in Canada specify province or territory.	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in mill", "in mine", "in office", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (if a citizen) speak English or French or both? (If "No" specify other language.)	Blind.	Insane or idiot.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "à la fabrique", "au moulin", "à la mine", "au bureau", etc.	Nombre de semaines dont on s'est occupé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux ou à la recherche d'un emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires, d'un emploi différent de l'emploi principal ou d'un métier différent, s'il y en a.	Taux du gain par heure en cents—Cents à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année qui précède.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Sait (si citoyen) parler français ou anglais ou les deux? (Si "Non" spécifier autre langue.)	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Cadotte Joseph	Fabre	m	Chef	m	mars	1868	44	Que			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui										oui	oui	F.			
2	1	Gagné Alexis	"	m	Chef	m	Mars	1875	36	Que			Français	Canadienne	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui										oui	oui	F			
3		" Cécile	"	F	Epouse	m	Février	1878	34	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																non	oui	F			
4		" Léonne	"	F	Fille	c	Décembre	1899	10	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																10	oui	oui	F			
5		" Rolland	"	M	Fils	c	Juin	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																8	oui	oui	F			
6		" Eugène	"	m	Fils	c	Juin	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																	non	non	F			
7		" Léo	"	m	Fils	c	Avril	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																	non	non	F			
8		" Ronaldo	"	m	Fils	c	Février	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
9		" Cécile	"	F	Fille	c	Janvier	1911	1/2	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
10	97	105 Caya Arthur	"	M	Chef	m	Juillet	1880	30	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											non	non	F-G			
11		" Emma	"	F	Epouse	m	Janvier	1891	20	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
12		" Arthur	"	M	Fils	c	Mars	1911	2/12	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
13		Gibeau Lauzon	"	m	Journalier	c	Septembre	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
14		" Jean	"	m	Journalier	c	Octobre	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
15	98	106 Fournier Jules	"	m	Chef	m	Octobre	1880	30	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui										oui	oui	F			
16		" Délima Gauvreau	"	M.	Epouse	m	Mars	1882	17	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
17		" Alphonse	"	m	Fils	c	Janvier	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
18		" Luciena	"	m	Fils	c	Septembre	1910	8/12	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
19		" Albina	"	F	Nièce	c	Septembre	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																10	oui	oui	F			
20		" Anatole	"	M	Neveu	c	Août	1904	6	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
21		" Anatole	"	m	Père	d	Avril	1868	43	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											oui	oui	F			
22	99	107 Couturier Stanislas	"	m	Chef	m	Janvier	1867	44	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											non	non	M			
23		" Eulalie	"	F	Epouse	m	Décembre	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
24	100	108 Grenier Adolphis	"	M	Chef	m	Août	1882	28	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											oui	oui	M			
25		" Adolphis	"	F	Epouse	m	Septembre	1879	20	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																			F			
26		" Juliette	"	F	Fille	c	Mai	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
27		" Romeo	"	m	Fils	c	Décembre	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
28		" Simone	"	F	Fille	c	Mars	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
29	101	109 Lalonde Alexandre	"	m	Chef	m	Décembre	1863	47	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											oui	oui	F-G			
30		" Délima	"	F	Epouse	m	Juillet	1867	47	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																			F			
31		" Eva	"	F	Fille	c	Juin	1898	22	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
32		" Siobel	"	M	Fils	c	Janvier	1899	17	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
33		" Alphonse	"	m	Fils	c	Novembre	1900	14	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																	oui	oui	F			
34		" Wilfrid	"	m	Fils	c	Décembre	1902	13	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																			F			
35	102	110 Lépine Alexandre	"	m	Chef	m		1860	57	Que			Français	Canadienne	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											non	non	F			
36		" Emilie	"	F	Epouse	m	Décembre	1874	36	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																	non	non	F			
37		" Emmanuel	"	M	Fils	c	Juillet	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	rien																10	oui	oui	F			
38		" Anna	"	F	Fille	c	Août	1904	6	Que			Français	Canadienne	Cath R		rien																	non	non	F			
39		" Hélène	"	F	Fille	c	Juin	1907	2	Que			Français	Canadienne	Cath R		rien																			F			
40		" Marie	"	F	Fille	c	Décembre	1908	1/2	Que			Français	Canadienne	Cath R		rien																			F			
41		" Emelda	"	F	Fille	c	Mars	1911	1/12	Que			Français	Canadienne	Cath R.		rien																			F			
42	103	111 Robert Eugène	"	M	Chef	m	Janvier	1862	49	France	1886	1907	Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	rien			oo	non	non	oui											oui	oui	F-G			
43		" Eugénie	"	F	Epouse	m	Octobre	1870	39	France	1901	10	Français	Can	Cath.	Aucun	rien																	oui	oui	F			
44		" Auguste	"	M	Fils	c	Septembre	1904	6	Que			Français	Can	Cath R		rien																	oui	oui	F			
45	104	112 Mackenzie Emery	"	m	Chef	m	Décembre	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											oui	oui	F-G			
46		" Ambroise	"	F	Epouse	m	Décembre	1882	28	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun	rien																			F			
47		" Emerilda	"	F	Fille	c	Mai	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
48		" Emma	"	F	Fille	c	Juin	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath R		rien																			F			
49		" Homère	"	M	Fils	c	Janvier	1909	1 1/2	Que			Français	Canadien	Cath R.		rien																			F-G			
50	105	113 Lalonde Calixte	"	m	Chef	d	Octobre	1849	61	Que			Français	Canadienne	Cath R.	Cultivateur	?	o	o	oo	non	non	oui											oui	oui	F-G			

50